

Examples[®]



April 2022

90 Jahre thuba

Neun Jahrzehnte sind nur mit zufriedenen Kunden, einem tollen Team und dienstleistungsbe-reiten Lieferanten möglich. Ihnen allen gebührt ein grosses Dankeschön. Darüber hinaus ist es das Privileg der dritten Generation, mehr als fünf Jahrzehnte zur Entwicklung des Unternehmens beigetragen zu haben.

thuba celebrates 90 years

Nine decades are only possible with satisfied customers, a great team and committed suppliers. A big and well deserved thank you to all of you. What is more, it has been the privilege of the third generation to have contributed to the development of the company for more than five decades.



Mit dem Jahreswechsel hat für die thuba-Gruppe ein besonderes Jahr begonnen. In diesem Jahr feiern wir das 90-Jahr-Firmenjubiläum. In einer Welt, in der oft kurzfristige Erfolge einen höheren Stellenwert geniessen, ganz bestimmt etwas Besonderes.

September 1932. Mitten in einer weltweiten Wirtschaftskrise entschliesst sich Albert Thurnherr, im Basler Neubadquartier ein Elektro-Installationsgeschäft zu übernehmen. Bereits früher stellte er verschiedene elektrothermische Apparate wie Wasserkocher, Heizplatten und Bügeleisen her und hatte daher einige Erfahrungen als Unternehmer. Aber die Zeiten sind hart, und die überall herrschende Arbeitslosigkeit lastet schwer auf dem jungen Unternehmen. Dank der Installationsabteilung gelingt es Albert Thurnherr, sich einigermassen über Wasser zu halten. Trotzdem versucht er, die Ent-

The turn of the year saw the start of a special year for the thuba group. This year we are celebrating our 90th company anniversary. In a world where short-term successes often enjoy a higher status, this is truly something special.

1932

September 1932. In the midst of a worldwide economic crisis Albert Thurnherr decided to take over an electrical installation business in the Neubad district of Basel. Having previously been engaged in the manufacture of various electro-thermic appliances such as water boilers, hot plates and irons, he had some business experience. But times were hard, and the prevailing unemployment situation weighed heavily on the young business. Thanks to the installation department, Albert Thurnherr managed somehow to keep his head above water. In spite of the situation, he still tried to press ahead

wicklungen eigener Erzeugnisse voranzutreiben. So fällt in diese Zeit die Installation elektrischer Glockenantriebe für Kirchen. Auch das Fabrikationsprogramm für Elektrowärme wird laufend ausgebaut. Kaum sind die Krisenjahre einigermassen überwunden, türmen sich neue

with the development of his own products. The installation of electric drives for church bells was one of the developments at this time. In addition, he continuously expanded the manufacturing programme for electrical heating appliances.



Die 1927 erbaute St. Anton-Kirche in Basel zählt zu den ersten Sichtbetonbauten. Anfangs der Dreissigerjahre erhält sie die ersten elektrischen Glockenantriebe.

The St Anton church in Basel was built in 1927 and is one of the first exposed concrete buildings. The first electric bell drives were installed there in the early thirties.

Schwierigkeiten auf: Der Zweite Weltkrieg steht vor der Türe. Dank dem unermüdlichen Arbeitseinsatz seines Sohnes Paul Thurnherr präsentiert sich zu Kriegsbeginn ein ansehnliches Fabrikationsprogramm. Nachdem die Behörden die Zuteilung von Kochgas rationiert haben, finden thuba-Kochplatten, -Kleinboiler, -Kochkisten (mit einer Leistung von 50 Watt) und -Dörrapparate zur Konservierung von Gemüse und Früchten reissenden Absatz. Der thuba-Dörrapparat wurde schliesslich bis anfangs der Siebzigerjahre produziert, über Jahrzehnte ein Renner.

1939 *The crisis years had hardly been overcome, when new troubles loomed: the imminent threat of the Second World War. Thanks to the untiring efforts of his son, Paul Thurnherr, at the start of the war they had a sizeable manufacturing programme. When the authorities began rationing the supply of cooking gas, thuba hotplates, small boilers, cooking boxes (with an output of 50W) and dehydrators for conserving vegetables and fruit were in great demand. The thuba dehydrator, which was manufactured until the seventies, was a big seller for decades.*

Gegen Ende der Vierzigerjahre stossen die Geschwister Georg, Margrith und Albert zum väterlichen Betrieb. Die Geschwister führen den Installationsbetrieb, während Paul Thurnherr den Fabrikationsbetrieb leitet und neue Produkte entwickelt. Aus der Einzelfirma Albert Thurnherr wird 1948 die Aktiengesellschaft Gebr.

1948 *Towards the end of the forties the siblings Georg, Margrith and Albert joined their father's company. The siblings ran the installation sector, while Paul Thurnherr was in charge of the manufacturing sector and developed new products. In 1948 the private company Albert Thurnherr was converted into the stock company*

Thurnherr AG. Das Unternehmen ist immer noch im Neubadquartier in Basel domiziliert.

Gebr. Thurnherr AG, still based in the Neubad district of Basel.



Binningerstrasse 129, Allschwil

Ein Neubau für die Fabrikation wird 1955 in Allschwil an der Binningerstrasse erstellt. In der Industrie ergeben sich im Verlauf der Fünfzigerjahre erste Anforderungen an explosionsgeschützte Betriebsmittel, beispielsweise explosionsgeschützte Leuchten zum Ausleuchten von Fässern, die dabei als Grundlage für unsere heutigen Hand- und Rohrleuchten dienten. Die in den Kriegsjahren produzierten elektrischen Heizungen werden nach den Leuchten ebenfalls in explosionsgeschützter Ausführung angeboten. Zu dieser Zeit sind die Garagen noch bis 1 m über Boden als explosionsgefährdeter Bereich eingeteilt, Ex-Heizungen werden im Winter in den unbeheizten Garagen unter die Fahrzeuge geschoben. Elektrische Heizkörper werden auch vermehrt in der chemischen Industrie eingesetzt und anwendungsspezifisch auf Bestellung gefertigt. Elektrische Warmluftvorhänge in Läden, Wäschetrockner in Wohnhäusern, Schaufenster- und Kirchenbankhei-

1955

In 1955 a new manufacturing facility was built in the Binningerstrasse in Allschwil. In the course of the fifties first requirements arose for explosionproof equipment, for example, explosionproof lights for illuminating the inside of drums. These were the forerunners of our modern day hand and tube lights. The lights were followed by electric heaters. The electric heaters produced in the war years were now also available in an explosionproof version. At this time the area up to 1m above the floor of a garage was still classified as a hazardous area. In winter Ex heaters were pushed under vehicles in unheated garages. Electric heaters were also being used more and more in the chemical industry. These were made to order for the specific application. The product range at that time was rounded off by electric hot air curtains in shops, domestic clothes dryers, heaters for shop windows and church pews.



Ex drum inspection light (first thuba Ex device)

Ex-Fassleuchte (erstes thuba-Ex-Gerät)

zungen haben das damalige Produktionsprogramm abgerundet.

In den Sechzigerjahren führte eine Zusammenarbeit mit der Dätwyler AG in Altdorf zu interessanten Projekten mit Begleit- und Flächenheizungen in der Nordwestschweiz. Beispielsweise werden Rampen zu Notfallaufnahmen in Spitälern oder Garageneinfahrten mit Bodenheizungen schnee- und eisfrei gehalten. Später wird die Fabrikation an die Rufacherstrasse in Basel verlegt.

Im April 1970 wird Paul Thurnherr durch seinen Sohn Peter Thurnherr unterstützt. Neben der Fabrikation existiert immer noch die Installationsabteilung. In den Jahren 1973/1974 folgt mit der Ölkrise und ihren autofreien Sonntagen eine Rezession und damit eine weitere Belastungsprobe für den Betrieb. Das Gebäude an der Rufacherstrasse bietet mit fünf Etagen keine Weiterentwicklungsmöglichkeiten. Deshalb entschliesst man sich 1975, Land am Stockbrunnenrain in Allschwil im Baurecht zu erwerben. Der Neubau kann im Juli 1976 bezogen werden.

Zu diesem Zeitpunkt werden die Aktivitäten der Elektroinstallationen eingestellt und das Ladengeschäft am Neuweilerplatz verkauft. Von nun an hat die Entwicklung des Fabrikationsbetriebes erste Priorität.

1960

In the sixties collaboration with the Dätwyler AG in Altdorf led to interesting projects involving trace and panel heating systems in the north-west of Switzerland. For example, ramps leading to the casualty departments of hospitals or garage entrances were kept free of snow and ice by underfloor heating systems. The manufacture was later moved to the Rufacherstrasse in Basel.

1970

In April 1970 Paul Thurnherr was joined by his son, Peter Thurnherr. The installation department still existed alongside the manufacturing department. In the years 1973/1974, following the oil crisis and the car-free Sundays, there was a recession. This posed yet another challenge for the company. The five-storey building in the Rufacherstrasse did not provide any further development opportunities, so in 1975 the decision was made to acquire land under building rights in the Stockbrunnenrain in Allschwil. The new building was taken over in July 1976.

1976

At this time the activities of the electrical installation department ceased and the shop on the Neuweilerplatz was sold. From now on the development of the manufacturing company had top priority.



Mit der Einführung europäischer Normen für explosionsgeschützte Geräte ergeben sich über die Schweiz hinaus neue Marktchancen. Die Konzentration auf die Herstellung von Geräten und die Diversifikation in neue Märkte hilft auch die Rezession Ende der Siebzigerjahre unbeschadet zu überstehen.

1978

The introduction of the European standards for explosionproof equipment saw the opening of new market opportunities beyond the borders of Switzerland. Focussing on the manufacture of equipment and diversification in new markets also helped to survive the recession at the end of the seventies relatively unscathed.



CENELEC
Europäisches Komitee für
Elektrotechnische Normung

CENELEC
European Committee for
Electrotechnical Standardization

Für die explosionsgeschützten Heizungen werden neben den Temperaturüberwachungen auch entsprechende Schaltgerätekombinationen benötigt. Anfangs der Achtzigerjahre geht das Unternehmen mit der damaligen BBC (Brown Boveri Co.) eine Kooperation ein, um druckfest gekapselte Steuerungen und Anschlusskästen in der Zündschutzart «Erhöhte Sicherheit» herzustellen.

1981

In addition to temperature monitors, suitable switch gear assemblies were also needed for the explosionproof heating systems. In the early eighties the company formed a partnership with what was then BBC (Brown Boveri Co.) to manufacture flameproof controls and connection boxes in the type of protection «Increased Safety».



Wärmeübertragungsanlage mit Ex-d-Schaltgerätekombination

Heat transmission unit with Ex-d switchgear assembly

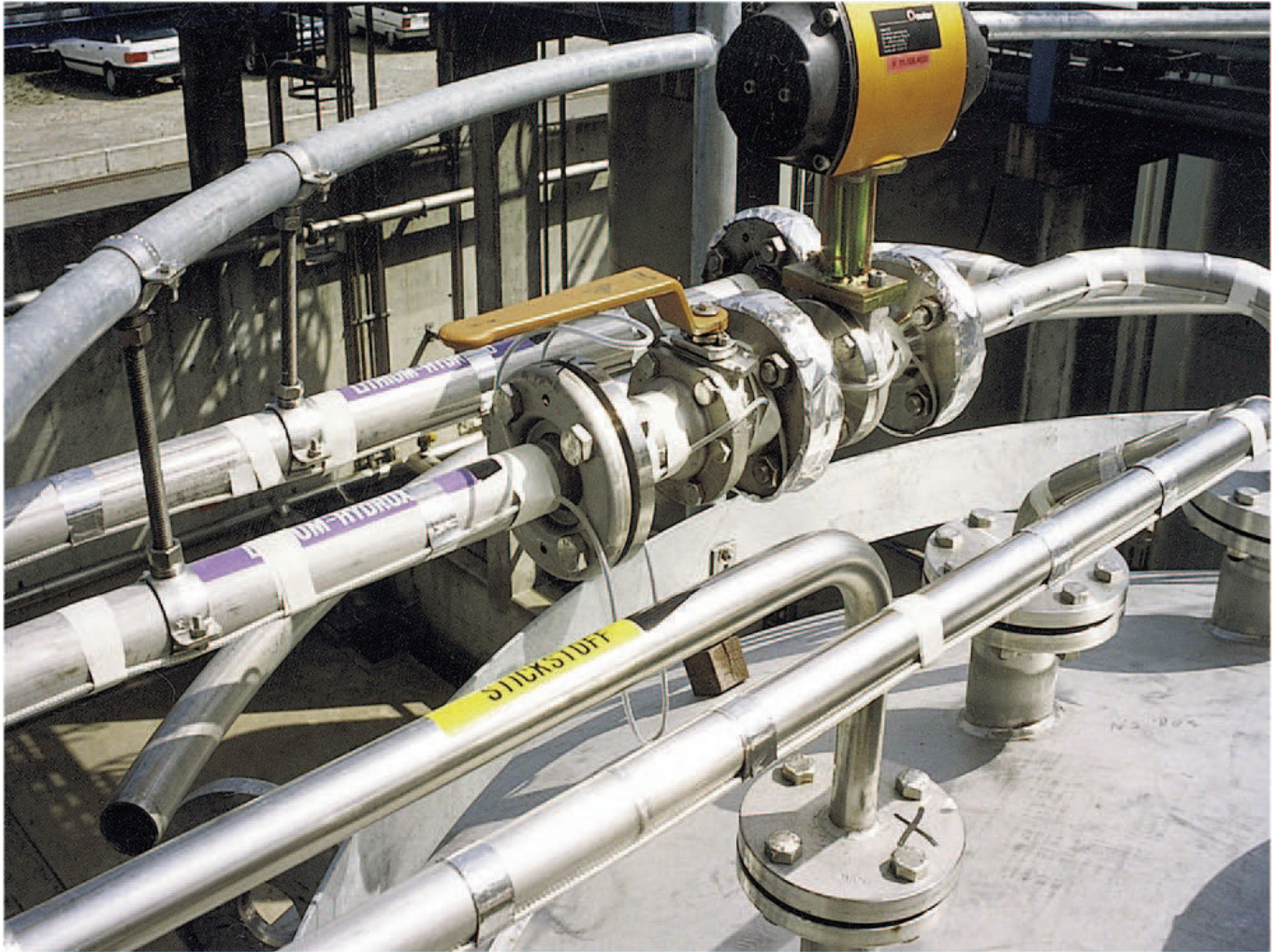
Die Basis für die explosionsgeschützten Geräte bilden internationale Normen der IEC (International Electrotechnical Commission) und CENELEC (Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung). thuba arbeitet seit 1981 aktiv in den verschiedenen Gremien mit und unterstützt damit die Industrie.

The basis for explosionproof equipment are the international standards of the IEC (International Electrotechnical Commission) and CENELEC (European Committee for Electrotechnical Standardization). thuba has been working actively in various committees since 1981, thus supporting the industry.

Basierend auf den Erfahrungen der Sechzigerjahre und der Unterstützung der chemischen Industrie kann mit Beginn der Achtzigerjahre komplette Begleitheizungen von Rohrleitungssystemen und Tanks von der Projektierung über die Installation bis zur Inbetriebnahme realisiert werden. Mit der Übernahme der Abteilung Elektroheizungen der Christ AG in Aesch kann diese Geschäftssparte 1992 noch weiter ausgebaut werden.

1982

As a result of the experience gained in the sixties and the support of the chemical industry, at the beginning of the eighties it was possible to realise complete trace heating systems for pipeline systems and tanks from the planning and installation phases through to the commissioning. In 1992, after the takeover of the electrical heating division of the Christ AG in Aesch, it was possible to expand this business division further.



Begleitheizungen aus einer Hand (Planung und Ausführung) Trace heating systems from one source (planning and execution)

Ein grosser Exporterfolg stellt sich 1991 ein. Ein Gaskraftwerk in den USA wird mit Erdgas oder Propan betrieben, was bei der Umstellung zu einer Betauung führen könnte. Deshalb werden die kompletten gasführenden Rohre und Armaturen beheizt. Zum Lieferumfang gehören die Heizungen und die Anschlusskästen, aber auch die Installationsbegleitung vor Ort.

1991

A major export success came in 1991. A gas power station in the USA was operated with natural gas or propane, which could cause condensation during the changeover. For this reason all the gas-carrying pipes and fittings had to be heated. The scope of delivery not only included the heating systems and the connection boxes, but also supervision of the installation.

Mit der Ankündigung neuer europäischer Richtlinien anfangs der Neunzigerjahre stehen neue Herausforderungen in den gesamten Prozessen vom Einkauf bis zur Endprüfung bevor. Ein Grund mehr, das Managementsystem nach ISO 9001 voranzutreiben. Die erste Richtlinie 94/9/EG wird gleichzeitig mit unserer Zertifizierung nach ISO 9001 in Kraft gesetzt. Mit der neuen Richtlinie werden nicht nur die Ex-Geräte einer eingehenden Prüfung unterzogen, sondern auch die Fertigungsüberwachung mit jährlichen Audits eingeführt. Nur mit einer EU-Baumusterprüfbescheinigung und der Bescheini-

1996

The announcement of new European directives at the beginning of the nineties presented new challenges throughout the processes, from purchasing through to final inspections. One more reason to promote the management system according to ISO 9001. Directive 94/9/EC, the first directive, came into force at the same time as our certification to ISO 9001. The new directive not only required detailed testing of Ex equipment, but also production monitoring with annual audits. Supplying explosionproof equipment was now only possible with an EU Type Examination Certificate and the certification of the

gung des Moduls «Qualitätssicherung Produktion» ist das Anbieten explosionsgeschützter Geräte möglich. Jeder einzelne Schritt eine Herausforderung für ein KMU.

module «Production Quality Assurance». Each individual step a challenge for an SME.



Mitteilung über die Anerkennung der Qualitätssicherung Produktion

Production Quality Assurance Notification

1996 wird unsere Zusammenarbeit mit der ABB (vormals BBC) auf die Probe gestellt. Die komplette Fertigung der ABB in Eberbach wird an die Cooper Crouse-Hinds in Syracuse, New York, USA, verkauft. Zu diesem Zeitpunkt wird bereits ein wesentlicher Teil des Umsatzes mit den Komponenten der ABB in unseren Gesamtsystemen erwirtschaftet. Im ersten Quartal 1997 entscheiden sich die neuen Eigentümer, uns die Vertretung in der Schweiz und damit die kontinuierliche Weiterentwicklung unserer Produkte anzuvertrauen.

1997

1996 our partnership with ABB (formerly BBC) was put to the test. The complete ABB manufacturing facility ABB in Eberbach was sold to Cooper Crouse-Hinds in Syracuse, New York, USA. At this point in time a substantial part of our revenue was generated using ABB components in our complete systems. In the first quarter of 1997 the new owners decided to entrust us with the role of their representative in Switzerland and, with this, the further development of our products.

Mit dem Jahrtausendwechsel werden die CENELEC-Normen durch die global gültigen IEC-Normen schrittweise verdrängt. Gleichzeitig werden unsere Bemühungen für die weltweit gültigen Normen für Geräte in explosionsgefährdeten Bereichen verstärkt, unter anderem auch durch die Übernahme 2002 des Vorsitzes der IEC 60079-14 «Planung, Auswahl und Errichtung elektrischer Anlagen».

2002

At the turn of the century the CENELEC standards were gradually replaced by the globally valid IEC standards. At the same time we intensified our efforts with regard to globally valid standards for equipment in hazardous areas and, among things, took over the chair of IEC 60079-14 «Electrical installations design, selection and erection» in 2002.

Neue Zulassungsverfahren wie das IECEx Equipment Certification Scheme erlauben einen einfacheren Marktzugang in den globalisierten Märkten. Auch wenn in zahlreichen Ländern eine nationale Zulassung unabdingbar ist, wird bei Vorliegen eines IECEx «Certificates of Conformity» auf praktische Prüfungen weitgehend verzichtet.

Ende der Neunzigerjahre werden wir mit der Begleitheizung und den Schaltgerätekombinationen für ein Tanklager in Qingdao (China) beauftragt. Mit der damit verbundenen Zulassung unserer Ex-Geräte wird der Grundstein für unsere Aktivitäten in China gelegt. 2009 erfolgt die Gründung einer eigenen Gesellschaft in China: Shanghai thuba Electric Co. Ltd.

New approval procedures such as the IECEx Equipment Certification Scheme allow easier access to the globalized markets. Even if national certification is essential in numerous countries, for the most part practical tests are no longer required if an IECEx «Certificate of Conformity» is available.

At the end of the nineties we were commissioned with the supply of trace heating systems and switchgear assemblies for a tank farm in Qingdao (China). Together with the associated approval of our Ex equipment, this laid the foundation for our activities in China. In 2009 we started our own company in China: Shanghai thuba Electric Co. Ltd.



Erdgaspipeline von West- nach Ostchina 4300 km, Beheizung des Gasstroms vor jeder Druckreduzierung (Joule-Thomson-Effekt bezeichnet die Temperaturänderung eines Gases bei einer Druckminderung).

4300 km long natural gas pipeline from West to East China; heating of the gas stream before each pressure reduction (the Joule-Thomson effect describes the change in temperature of a gas when the pressure is reduced)

Was mit den explosionsgeschützten Fassleuchten begonnen hat, wird später teilweise durch die EHB AG in Basel weitergeführt. Diese wird später in die Tschudin&Heid-Gruppe überführt. Mit der Umstrukturierung der Gruppe steht die EHB AG zum Verkauf. 2003 erfolgt die Übernahme durch die thuba mit nachfolgender Integration in die Fertigung in Allschwil.

2003

Later, what started with explosionproof lights for inspecting the inside of drums was partially carried on by the EHB AG in Basel. This subsequently became part of the Tschudin & Heid group. When the group was restructured, the EHB AG was put up for sale. In 2003 it was taken over by thuba and integrated into the manufacturing plant in Allschwil.



Explosionsgeschützte Handleuchte

Explosionproof hand lamp

2001 entwickelten wir in Zusammenarbeit mit Shell Global Solution ein faseroptisches Leuchtsystem für Anwendungen im Tankinnern der Zone 0. In diesem Zusammenhang ist auch eine Zusammenarbeit mit Schulungen in Holland und Malaysia entstanden. Aus der Zusammenarbeit mit Shell Global Solution und den Normenaktivitäten entstanden enge Kontakte zur malaysischen Industrie und damit 2006 die Gründung der thuba SEA Sdn. Bhd. in Kuala Lumpur. Der Stützpunkt in Malaysia dient heute den Serviceleistungen im südostasiatischen Raum sowie für Australien und Neuseeland.

In 2001, in collaboration with Shell Global Solutions, we developed a fibre optic lighting system for applications inside tanks in Zone 0. This then also led to a further collaboration and training sessions in Holland and Malaysia. As a result of the collaboration with Shell Global Solutions and the standardization activities, close contacts with the Malaysian industry developed and with it the establishment of the thuba SEA Sdn. Bhd. in Kuala Lumpur in 2006. Today the base in Malaysia provides services in Southeast Asia, Australia and New Zealand.



Faseroptisches Leuchtsystem

Fibre optic inspection light system

Um Installationen und vor allem die explosionsgeschützten Geräte und Betriebsmittel für unsere Kunden zu beurteilen, lässt sich thuba 2010 als Inspektionsstelle (SIS 0145) akkreditieren. Im Weiteren dient die Inspektionsstelle zusammen mit der Anerkennung als Schulungsorganisation durch das IECEx Scheme als zusätzlicher Ausweis unserer Kompetenz.

2010

In order to be able to assess installations and, above all, equipment and systems for our customers, in 2010 thuba obtained accreditation as an inspection agency (SIS 0145). Together with recognition by the IECEx Scheme as a training organisation, this acts as additional proof of our competence.



Akkreditierte Inspektionsstelle
SIS 0145

Organisme d'inspection
accrédité SIS 0145

Mit der Globalisierung verlagern unsere Kunden auch Produktionsbetriebe nach China, Asien, Indien oder Nord- und Südamerika und erwarten ein Produkt, das überall einsetzbar ist: Eine Voraussetzung, dass unsere explosionsgeschützten Geräte für die verschiedenen Länder auch über eine nationale Zulassung verfügen. Gegenwärtig lassen sich viele unserer explosionsgeschützten Geräte weltweit einsetzen.

In the course of globalization our customers have transferred their production plants to China, Asian India or North and South America and expect a product that can be used everywhere: one prerequisite is that our explosionproof equipment has not only been approved for the various countries, but that it also has national approvals. Much of our explosionproof equipment can currently be used all over the world.



Internationale Zulassungen für den globalisierten Markt

International approvals for the globalized market

Die Fokussierung auf die Bedürfnisse unserer Kunden zusammen mit der Weiterentwicklung neuer Märkte bilden unsere Ziele. Mit der Gründung einer Unternehmensstiftung wird die Kontinuität für unsere langjährigen Kunden und unsere gut ausgebildeten Mitarbeitenden sichergestellt.

Our goals are focussing on the requirements of our customers and the further development of new markets. The establishment of a company foundation will ensure continuity for our long-standing customers and our well-trained employees.

Zukunft gesichert!

In den vergangenen 10 Jahren habe wir verschiedene Optionen geprüft, wie die Zukunft des Unternehmens über die Familie hinaus gesichert werden kann. Bei dieser Betrachtungsweise wurde einem Umstand besondere Beachtung geschenkt, den Mitarbeitenden. thuba verfügt über einen gesunden Mix von gut ausgebildeten jungen Mitarbeitenden aber auch langjährigen Mitarbeitenden mit einem ausgeprägten Know-how auf dem Gebiet des Explosionsschutzes.

Verschiedene Szenarien würden den Fortbestand des gesamten Unternehmens in Frage stellen. Die Kontinuität ist aber nicht nur für die Mitarbeitenden äusserst wichtig, sondern auch für die langjährigen Kunden. Nach reiflichen Überlegungen haben wir uns entschieden, das Unternehmen in die «Unternehmensstiftung thuba» einzubringen.

Ein eher seltener Vorgang, es gibt unter diesem Titel nur sechs Stiftungen in der Schweiz. Die thuba AG und die Unternehmensstiftung thuba sind juristisch getrennt. Während die thuba AG über einen Verwaltungsrat verfügt, hat die Unternehmensstiftung einen Stiftungsrat. Die Statuten verlangen, dass mindestens ein Stiftungsratsmitglied aktiv in der thuba AG tätig ist.

Unternehmensstiftung thuba, Zweck:

Die Stiftung bezweckt die langfristige Weiterführung und Erhaltung der thuba AG, mit Sitz in Allschwil im Interesse ihrer Mitarbeiter und Organe.

Future secured!

In the past 10 years we have reviewed various options for ensuring the future of the company when the family is no longer part of it. During this process special attention was paid to one consideration in particular, the employees. thuba has a healthy mix of both well-trained young employees and long-serving employees with an outstanding expertise in the field of explosion protection.

Various scenarios would jeopardise the continued existence of the company. However, continuity is not only extremely important for the employees, but also for our long-standing customers. After careful consideration we have decided to set up the «thuba Company Foundation».

This is not a common practice; there are only six foundations in Switzerland under this title. The thuba AG and the thuba Company Foundation are legally separate. Whereas the thuba AG has an administrative board, the foundation has a foundation board. The statutes require that at least one member of the foundation board is actively employed in the thuba AG.

thuba Company Foundation, Objective:

The aim of the foundation is the long-term continuation and maintaining of the thuba AG based in Allschwil in the interest of its employees and corporate bodies.

thuba AG

CH-4002 Basel
Switzerland

Phone +41 61 307 80 00

Fax +41 61 307 80 10

customer.center@thuba.com

www.thuba.com

thuba[®]

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

